



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ กลุ่มงานพิธีการทูต สำนักความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ

ที่ _____ วันที่ มกราคม ๒๕๕๒

เรื่อง หนังสือขอขอบคุณ

เรียน เลขานุการสภาผู้แทนราษฎร

ตามที่นายสามารถ แก้วมีชัย รองประธานสภาผู้แทนราษฎร คนที่หนึ่ง ได้นำคณะเดินทางไปเยือนประเทศญี่ปุ่น ระหว่างวันที่ ๑๔ - ๑๘ มกราคม ๒๕๕๒ แล้ว นั้น

กลุ่มงานพิธีการทูต ได้จัดทำหนังสือขอขอบคุณถึงบุคคลผู้ให้การรับรองคณะ แบนมาพร้อมนี้ จำนวน ฉบับ ได้แก่

๑. นาย Takahiro Yokomichi รองประธานสภาผู้แทนราษฎรญี่ปุ่น
๒. นายสุวิทย์ สิมะสกุล เอกอัครราชทูต ณ กรุงโตเกียว
๓. นาย Kyoji Komachi เอกอัครราชทูตญี่ปุ่นประจำประเทศไทย

จึงเรียนมาเพื่อกรณำเรียนรองประธานสภาผู้แทนราษฎรคนที่หนึ่ง เพื่อโปรดพิจารณาลงนามเพื่อจักได้ดำเนินการต่อไป

ที่ สผ ๐๐๑๑/

สภาผู้แทนราษฎร
ถนนอุทองใน กทม. ๑๐๓๐๐

มกราคม ๒๕๕๒

เรื่อง การเดินทางเยือนประเทศญี่ปุ่นของรองประธานสภาผู้แทนราษฎร คนที่หนึ่งและคณะ

เรียน เอกอัครราชทูต ณ กรุงโตเกียว (นายสุวิทย์ สิมะสกุล)

ตามที่ข้าพเจ้าได้นำคณะผู้แทนรัฐสภาไทยเดินทางเยือนประเทศญี่ปุ่น ระหว่างวันที่ ๑๔ - ๑๘
มกราคม ๒๕๕๒ นั้น

ข้าพเจ้าและคณะ รู้สึกซาบซึ้งในไมตรีจิตของท่านเอกอัครราชทูตฯ ที่ได้มอบหมายให้ นายพิชัย
อิสรภักดี อัครราชทูตฯ ให้การต้อนรับอย่างอบอุ่น พร้อมทั้งข้าราชการสถานเอกอัครราชทูตที่ช่วยประสานงาน
และดูแลคณะฯ เป็นอย่างดี ตลอดระยะเวลาที่พำนักอยู่ ณ กรุงโตเกียว ยังผลให้การเดินทางเยือนประเทศญี่ปุ่น
ครั้งนี้ประสบผลสำเร็จในการส่งเสริมและกระชับความสัมพันธ์ระหว่างรัฐสภา และประชาชนทั้งสองประเทศ
เป็นอย่างดียิ่ง จึงใคร่ขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นายสามารถ แก้วมีชัย)

รองประธานสภาผู้แทนราษฎร คนที่หนึ่ง

สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

สำนักความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๓๕๓ ๓๑๐๐ ต่อ ๓๑๔๐, ๓๑๔๖

โทรสาร ๐ ๒๓๕๓ ๓๑๕๕

No. 0011/

House of Representatives
U-Thong Nai Road, Bangkok 10300
Thailand
Tel : 66 2357 3100 ext. 3140, 3146
Fax : 66 2357 3199

January B.E. 2552 (2009)

Honourable,

On behalf of the Thai Parliamentary Delegation, I wish to express my sincere appreciation to you for the warm welcome extended to me and my delegation during our recent visit to the House of Representatives of Japan on Thursday 15 January 2009.

The conversation we had together on a range of subjects, notable the relationship between Japan and Thailand, politics and cooperation to cope with the recent economic crisis, was fruitful and constructive. I truly believe that our exchange in various views during the meeting would further strengthen relationship between our two parliaments and bring tremendous mutual benefits to both Japan and Thailand.

I very much look forward to a privilege of welcoming you in the near future, and in the meantime, please accept my warmest personal regards and my best wishes for your continued good health and happiness.

Accept, Honourable, the assurances of my high consideration.

Samart Kaewmechai
First Deputy Speaker

Honourable
Mr. Takahiro Yokomichi
Vice- Speaker of the House of Representatives
Tokyo
Japan

No. 0011/

House of Representatives
U-Thong Nai Road, Bangkok 10300
Thailand
Tel : 66 2357 3100 ext. 3140, 3146
Fax : 66 2357 3199

January B.E. 2552 (2009)

Excellency,

On behalf of the Thai Parliamentary Delegation, I wish to express my profound thanks to Your Excellency for the kind cooperation in arranging the visit to Japan during 14-18 January 2009. Thus making the visit both enjoyable and constructive one.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Samart Kaewmechai
First Deputy Speaker

His Excellency
Mr. Kyoji Komachi
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Embassy of Japan
Bangkok